



Сессия 2023 года

23 июля 2022 года — 22 июля 2023 года

Пункт 15 повестки дня

Региональное сотрудничество

**Краткий обзор работы Экономической комиссии
для Латинской Америки и Карибского бассейна
в период 2022–2023 годов**

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить краткий обзор работы Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в период 2022–2023 годов.



Краткий обзор работы Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в период 2022–2023 годов

Резюме

В настоящем докладе освещается работа Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в период с апреля 2022 года по апрель 2023 года. Особое внимание в нем уделяется анализу политики, организаторской роли и деятельности ЭКЛАК в области технического сотрудничества, направленной на оказание поддержки странам региона в преодолении трудностей, вызванных чередой кризисов, происходящих в условиях глобальной нестабильности и меняющихся тенденций в области глобализации. В этой связи в ходе обсуждений, проводимых с государствами-членами на межправительственных форумах, ЭКЛАК продолжает предоставлять консультации по вопросам политики для выявления ориентированных на преобразования инициатив, которые могут ускорить реализацию целей в области устойчивого развития на комплексной основе. ЭКЛАК способствует также реализации ориентированных на преобразования стратегий в целях осуществления продуктивных изменений, содействуя ключевым переходным процессам, необходимым для ускорения прогресса в достижении этих целей, в том числе в том, что касается продовольственных систем, энергетического перехода, деятельности по предоставлению услуг по уходу и образования, в сотрудничестве с партнерами системы Организации Объединенных Наций и в рамках практической реализации реформы системы развития Организации Объединенных Наций на региональном уровне. Кроме того, ЭКЛАК по-прежнему оказывает техническую помощь и ведет информационно-разъяснительную работу в отношении осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, например в рамках консолидации потенциала в области данных и статистики и содействия финансированию в целях развития, а также в целях адаптации к изменениям климата и смягчения их последствий, внедрения цифровых технологий и развития инклюзивной торговли. Опираясь на свой технический и организационный потенциал, ЭКЛАК использует партнерства с участием многих заинтересованных сторон и расширяет сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями для продвижения стратегий устойчивого развития и поддержки стран региона в условиях изменения геополитического и глобализационного контекста.

I. Введение

1. Страны Латинской Америки и Карибского бассейна сильно пострадали от пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и череды кризисов, повлекших за собой глубокие социально-экономические последствия, которые сводят на нет успехи, достигнутые в области развития, во всем регионе. На процесс восстановления после этих кризисов продолжают влиять глобальные проблемы и неопределенность, связанные с продовольственной безопасностью, ценами на энергоносители и финансированием, а также сбоем в работе товаропроводящих цепей и возобновление инфляции. В этом контексте в регионе наблюдается рост уровня нищеты и крайней нищеты, а также неравенства. Более того, меняющаяся динамика глобализации, которая характеризуется ростом экономического и технологического соперничества, инвестиционные решения, которые все чаще определяются геополитическими и политическими соображениями, и долгосрочная тенденция к снижению объема международной торговли и потоков прямых иностранных инвестиций создают новые проблемы и уязвимости в регионе с исторически низким уровнем региональной интеграции.

2. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) продолжает оказывать поддержку странам региона, предоставляя им консультации по вопросам политики, выполняя организаторскую роль и осуществляя деятельность в области технического сотрудничества, чтобы помочь им противостоять череде кризисов в таких сферах, как занятость, здравоохранение, образование, продовольственная и энергетическая безопасность; тройному планетарному кризису — изменению климата, загрязнению окружающей среды и утрате биоразнообразия; и обострению структурных проблем, таких как низкая производительность, низкий уровень инвестиций и высокая доля неформального сектора. В этой связи поддержка со стороны ЭКЛАК предусматривает разработку и продвижение инновационных предложений по финансированию развития и новых форм международного сотрудничества со странами региона со средним уровнем дохода. Это включает также определение ориентированных на преобразования секторов, благодаря которым страны могут оживить работу своих производственных систем, создать рабочие места и перейти к низкоуглеродной экономике с более значительной технологической составляющей. ЭКЛАК представила государствам-членам свои предложения относительно ориентированных на преобразования изменений на тридцать девятой сессии, состоявшейся в Буэнос-Айресе в октябре 2022 года.

II. Содействие осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в регионе

A. Меры по преодолению последствий глобальных кризисов: продовольственная безопасность

3. Для решения проблемы, обусловленной влиянием войны в Украине на мировые цены на продовольствие и ростом стоимости удобрений, затрагивающим многие страны региона с учетом их производственной структуры и доли сельскохозяйственных товаров в их экспортной корзине, ЭКЛАК подготовила совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Всемирной продовольственной программой аналитическую записку. В этой записке содержатся рекомендации по укреплению региональной продовольственной безопасности, усилению Плана Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК) по обеспечению

продовольственной безопасности, питания и искоренения голода на период до 2025 года для поддержки региональной последующей деятельности по итогам Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам. В упомянутых рекомендациях освещены стратегии повышения устойчивости и стабильности региональных продовольственных систем и производства и представлен анализ конкретных мер реагирования на текущий кризис, в том числе тех, которые связаны с обеспечением доступа к удобрениям. Регион в значительной степени зависит от импорта и чувствителен к перебоям в цепочке поставок удобрений с учетом того, что около 85 процентов этих материальных ресурсов он ввозит.

В. Стратегии в области политики преобразований в целях осуществления продуктивных изменений

4. На своей тридцать девятой сессии ЭКЛАК представила государствам-членам позиционный документ, озаглавленный “Towards Transformation of the Development Model in Latin American and the Caribbean: Production, Inclusion and Sustainability” («На пути к преобразованию модели развития в Латинской Америке и Карибском бассейне: производство, инклюзивность и устойчивость»). В этом документе содержится описание ориентированных на преобразования секторов, которые могут способствовать изменению преобладающих в регионе моделей развития в пользу более продуктивной, инклюзивной и устойчивой модели, созданию благоприятных условий для инвестиций и роста и восстановлению региона. В число охватываемых такими секторами направлений входят энергетический переход, электромобильность, межотраслевая экономика замкнутого цикла, устойчивое сельское хозяйство и биоэкономика, индустрия здравоохранения, внедрение цифровых технологий, деятельность по предоставлению услуг по уходу, устойчивый туризм и использование потенциала малых и средних предприятий, социальная и солидарная экономика.

С. Создание производственно-сбытовых цепочек для важнейших видов минерального сырья в интересах содействия преобразованию производства

5. В связи с тем, что регион Латинской Америки и Карибского бассейна богат природными ресурсами, он имеет все возможности для получения выгод от перехода к «зеленой» энергетике, для развития «зеленой» водородной промышленности и — с учетом того, что он располагает 51 процентом мировых запасов лития и 38 процентами запасов меди, а также другими минеральными ресурсами, — для создания производственно-сбытовых цепочек для важнейших видов минерального сырья в контексте использования возобновляемых источников энергии и технологий ее хранения и для укрепления межотраслевых связей. ЭКЛАК осуществляет деятельность в области технического сотрудничества со странами — членами «литиевого треугольника», включая Аргентину, Боливию (Многонациональное Государство) и Чили, в том числе по налоговым режимам, связанным с добычей лития, и занимается подготовкой тематических исследований и учебных курсов по вопросам управления устойчивым производством лития.

D. Предложение о построении общества заботы и проведение конференций по вопросам о положении женщин и здоровом старении

6. ЭКЛАК проводит анализ политики и организует межправительственные дискуссии по концепции общества заботы, в том числе на пятнадцатой Региональной конференции по вопросу о положении женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне. Сектора, оказывающие услуги по уходу, могут способствовать оживлению экономики, созданию рабочих мест и устранению гендерного разрыва в показателях участия в составе рабочей силы, но такие усилия требуют изменений в налогово-бюджетной, производственной и социальной политике. По оценкам ЭКЛАК, благодаря устранению гендерного разрыва в показателях участия в составе рабочей силы в период с 2016 по 2030 год валовой внутренний продукт (ВВП) в регионе мог бы вырасти на 6,9 процентных пункта. Значительный гендерный разрыв наблюдается в показателях распределения бремени неоплачиваемого домашнего труда. По оценкам 10 стран Латинской Америки и Карибского бассейна, неоплачиваемый труд в домашнем хозяйстве составляет 15,9–27,6 процента ВВП. В среднем 74 процента этого объема приходится на долю женщин. Помимо исследований и информационно-разъяснительной работы по вопросам политики в отношении систем услуг по уходу, ЭКЛАК оказывает техническую помощь национальным и местным органам власти в картировании и разработке услуг по уходу и обеспечении финансирования. В этой связи помощь со стороны ЭКЛАК предусматривает осуществление деятельности в области технического сотрудничества в отношении стратегий финансовой устойчивости применительно к предоставлению услуг по уходу, в частности в Боготе.

7. Учитывая процесс старения населения в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, одним из приоритетных аспектов становится защита прав пожилых людей, в том числе с точки зрения услуг по уходу. В декабре 2022 года ЭКЛАК созвала пятую Региональную межправительственную конференцию по проблемам старения и правам пожилых людей в Латинской Америке и Карибском бассейне, чтобы продемонстрировать ход осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2022 года и подтвердить обязательства своих государств-членов в этой области.

E. Развитие регионального сотрудничества в целях перехода к рациональному и инклюзивному водопользованию

8. Вместе со своими региональными и глобальными партнерами и правительством Королевства Нидерландов ЭКЛАК организовала проведение в своей штаб-квартире в Сантьяго в период с 1 по 3 февраля 2023 года региональных диалогов высокого уровня по проблеме водных ресурсов в рамках подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы. На этом мероприятии государства-члены договорились о новой региональной программе действий в области водных ресурсов, чтобы ускорить переход в отношении водопользования и вернуть страны на путь выполнения всех задач, относящихся к цели 6. Кроме того, были созданы региональная сеть и наблюдательный центр по рациональному водопользованию в Латинской Америке и Карибском бассейне для укрепления регионального и территориального сотрудничества в области водных ресурсов, в том числе посредством оказания консультационных услуг и наращивания потенциала в пяти целевых странах. По оценкам ЭКЛАК, для обеспечения всеобщего доступа к услугам питьевого водоснабжения, организованного с

соблюдением требований безопасности, и к санитарии необходимо, чтобы на протяжении 10 лет объем инвестиций ежегодно составлял 1,3 процента регионального ВВП.

F. Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне и его Конференции сторон

9. ЭКЛАК организовала первое совещание Конференции сторон Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне в качестве технического секретариата Регионального соглашения (Соглашение Эскасу). На этом совещании Конференция сторон приняла решение I/6, в котором она постановила учредить специальную рабочую группу открытого состава по вопросу об экологических правозащитниках и решила поручить рабочей группе подготовку плана действий, который будет представлен на втором очередном совещании Конференции сторон. В связи с этим ЭКЛАК организовала первый ежегодный форум по вопросу об экологических правозащитниках, который прошел в Кито в ноябре 2022 года и в котором приняли участие представители сторон, гражданского общества, коренных народов, научных кругов и структур Организации Объединенных Наций. В апреле 2023 года в Буэнос-Айресе состоялось второе совещание Конференции сторон, проведенное во внеочередном порядке. В ходе мероприятия были избраны первые семь членов Комитета по содействию осуществлению и соблюдению, вспомогательного органа Конференции, и стороны приняли решение II/1 о выборах членов этого комитета. Участвовавшие в нем страны приняли также Буэнос-Айресскую декларацию, в которой Конференция сторон подчеркнула роль осуществления прав на доступ к информации, участие общественности и доступ к правосудию по вопросам окружающей среды в деле поощрения прав человека и устойчивого развития. Страны договорились также о том, что третье совещание Конференции сторон состоится в Сантьяго в апреле 2024 года.

G. Прогресс в деле реформирования системы развития Организации Объединенных Наций и в отношении введения в эксплуатацию Региональной платформы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна

10. ЭКЛАК продолжала содействовать составлению программ на уровне стран, оказывая по их просьбе поддержку в разработке общих страновых анализов и в формулировании и обзоре рамочных программ Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития. Комиссия использовала свой межотраслевой опыт и проводила анализ по региональным и трансграничным вопросам. В качестве члена Группы взаимной поддержки она продолжала участвовать также в проверке качества общих страновых анализов и рамочных программ сотрудничества.

11. В 2022 году Региональная платформа сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна перешла к практической работе, активизировав свое взаимодействие с координаторами-резидентами и страновыми группами Организации Объединенных Наций. Тематические коалиции (изменение климата и устойчивость к потрясениям; преступность и насилие; всеохватный рост; финансирование в целях развития; управление и институты; и мобильность

населения) и тематические рабочие группы (гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек, а также молодежи) разработали свои перечни услуг, которые предусматривают оказание комплексной консультационной помощи по вопросам политики, поддержки по нормативным и программным вопросам и содействия в развитии технического потенциала. Совокупный спрос со стороны координаторов-резидентов и страновых групп на региональную поддержку свидетельствовал о потребностях в поддержке в связи с трансграничными и субрегиональными проблемами. Тематическая коалиция по вопросам мобильности населения первой откликнулась на нужды координаторов-резидентов в Колумбии, Центральной Америке и Мексике. Кроме того, активизировались усилия по реализации трансграничных и субрегиональных инициатив, способствующих укреплению взаимосвязей между компонентами, занимающимися гуманитарной деятельностью, а также вопросами развития, миростроительства и прав человека.

12. Опираясь на результаты опроса среди заинтересованных сторон, полученные в 2022 году, Региональная платформа сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна провела обзор своих рабочих механизмов, чтобы лучше адаптировать свои действия к нуждам страновых групп. Благодаря этому была введена в действие версия 2.0 Региональной платформы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна, которая имеет более четкую тематическую направленность и характеризуется упрощенными процедурами. Задача состоит в том, чтобы расширить взаимодействие и коммуникацию между участниками, предоставить региональный реестр экспертов и упорядочить деятельность тематических коалиций и рабочих групп с целью лучше ориентировать предпринимаемые ими усилия на удовлетворение потребностей координаторов-резидентов и страновых групп. Для обеспечения доступа к общесистемным экспертным знаниям был создан реестр экспертов Региональной платформы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна, который охватывает региональные ресурсы и экспертов Организации Объединенных Наций.

13. Наряду с этим, в соответствии с решением 2022/16 Исполнительного комитета, Региональная платформа сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна учредила консультативный совет по вопросу о Комплексном плане развития для Гватемалы, Гондураса, Сальвадора и юго-юго-восточной части Мексики. Прогресс достигнут не только на национальном уровне в плане сотрудничества с национальными органами власти, координаторами-резидентами, страновыми группами и региональным Управлением по координации деятельности в целях развития, но и в отношении трансграничных вопросов. Для реализации Комплексного плана развития в экспериментальном порядке в тесном сотрудничестве с координатором-резидентом была выбрана Гватемала.

Н. Оказание странам поддержки в проведении добровольного национального обзора

14. ЭКЛАК продолжала оказывать своим государствам-членам непосредственную поддержку в целях повышения эффективности реализации Повестки дня в области устойчивого развития на местном, национальном и региональном уровнях и проведения добровольного национального обзора в регионе через свое сообщество специалистов-практиков по добровольным национальным обзорам для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Из 40 стран, которые представят свои обзоры в 2023 году, 4 расположены в Латинской Америке и Карибском бассейне: Сент-Китс и Невис представит свой обзор в первый раз, Барбадос и Гайана — во второй и Чили — в третий раз. Сообщество специалистов-

практиков стало важной общепризнанной платформой для взаимного обучения, сотрудничества и обмена опытом, знаниями и передовой практикой по вопросам, касающимся осуществления Повестки дня на период до 2030 года и соответствующих целей. На протяжении отчетного периода сообщество специалистов-практиков укрепило свою роль в качестве неофициального механизма для обмена передовой практикой между техническими группами различных стран, которым поручено отслеживать и координировать ход осуществления Повестки дня на период до 2030 года в целом и процесс подготовки таких обзоров в частности. В период с декабря 2019 года по апрель 2023 года в рамках поддержки стран Латинской Америки и Карибского бассейна было проведено 50 виртуальных совещаний сообщества специалистов-практиков.

15. Сообщество специалистов-практиков насчитывает 188 членов из 33 стран региона, из которых 61 процент составляют женщины, а 39 процентов — мужчины. В его состав входят представители разнообразной группы государственных служащих, исследователей и технических экспертов, а также представители ЭКЛАК и других структур системы Организации Объединенных Наций, в том числе канцелярий координаторов-резидентов. В совещаниях регулярно принимают участие представители многих заинтересованных сторон: гражданского общества, молодежи, частного сектора и научных кругов, а также местных органов власти и других ключевых субъектов, работающих над достижением соответствующих целей. Темы ежемесячных дискуссий определяются потребностями стран региона и охватывают широкий спектр вопросов, имеющих отношение к соответствующим целям, таких как локализация Повестки дня на период до 2030 года, участие многих заинтересованных сторон, планирование и составление бюджета в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, средства осуществления Повестки дня на период до 2030 года с упором на финансирование развития, данные и статистику, последствия изменения климата и социально-экономические последствия пандемии COVID-19. Один из моментов, которые наиболее часто отмечались в оценках, проведенных в 2020 и 2021 годах, заключается в том, что сообщество специалистов-практиков предоставляет возможности для неформального и доверительного общения в целях организации равноправного обмена мнениями и конструктивных отзывов на этапах подготовки к проведению обзоров. Многие страны Латинской Америки и Карибского бассейна отметили также, что сообщество специалистов-практиков играет в обзорах важную роль. Например, представительница Аргентины обратила особое внимание на то, как ЭКЛАК способствовала представлению ее обзора на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию в 2022 году.

16. Что касается особого положения малых островных развивающихся государств Карибского бассейна, то ЭКЛАК продолжает оказывать этим странам прямую техническую помощь в подготовке и представлении их обзоров на политическом форуме высокого уровня. В период 2022–2023 годов ЭКЛАК содействовала проведению между заинтересованными сторонами и Барбадосом и Сент-Китсом и Невисом консультаций по Повестке дня на период до 2030 года, результаты которых были использованы в качестве основы при подготовке обзоров. Кроме того, ЭКЛАК оказала Барбадосу и Сент-Китсу и Невису техническую помощь в составлении их обзоров и подготовке выступлений министров на политическом форуме высокого уровня. Важнейший урок, извлеченный в этой связи из оказания технической помощи, заключается в том, что подготовка и представление добровольных национальных обзоров соответствующими странами позитивно сказываются на повышении национальной ответственности за достижение вышеупомянутых целей и способствуют реализации Повестки дня на период до 2030 года в странах Карибского бассейна. ЭКЛАК оказывает

странам техническую помощь и в деле всестороннего учета соответствующих целей в национальных планах развития и институционализации национальных статистических систем, а также в укреплении статистического законодательства в целях поддержки усилий по отслеживанию хода достижения соответствующих целей.

17. ЭКЛАК занималась также организацией региональных практикумов по наращиванию потенциала для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которые готовят свои обзоры. Цель проведения технических практикумов заключается в укреплении знаний и возможностей стран в связи с составлением ими своих обзоров как части их национальных стратегий по реализации и отслеживанию хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года. В связи с этим в рамках шестого совещания Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию в качестве параллельного мероприятия был проведен региональный практикум в очном формате.

I. Итоги Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию

18. Шестое совещание Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию прошло в штаб-квартире ЭКЛАК в Сантьяго в период с 25 по 28 апреля 2023 года, собрав более 650 участников, включая почти 170 представителей правительств, более 300 представителей гражданского общества, научных кругов и частного сектора, а также почти 150 представителей системы Организации Объединенных Наций, включая координаторов-резидентов. На совещании участники оценили прогресс, достигнутый в ходе осуществления в регионе пяти целей: цели 6 (чистая вода и санитария); цели 7 (недорогостоящая и чистая энергия); цели 9 (индустриализация, инновации и инфраструктура); цели 11 (устойчивые города и населенные пункты); и цели 17 (партнерство в интересах устойчивого развития). Участники предупредили, что регион должен ускорить процесс достижения этих целей в период до 2030 года. Анализ ЭКЛАК, представленный на Форуме, показал, что с учетом нынешних тенденций срокам достижения целей соответствуют только 24,6 процента задач, в то время как в отношении почти половины задач (48,4 процента) отмечается слишком медленный прогресс для того, чтобы их можно было выполнить к 2030 году, а 27 процентов задач демонстрируют тенденцию к еще большему отставанию. Для того чтобы ответить на эти вызовы и ускорить достижение целей на региональном уровне, ЭКЛАК представила семь ориентированных на преобразования инициатив, которые в случае масштабной реализации могут обеспечить синергетический и мультипликативный эффекты для одновременного достижения нескольких целей (более подробную информацию см. в разделе IV настоящего доклада).

19. В завершение совещания представители стран утвердили заключительный документ, содержащий согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации шестого совещания Форума, в котором они подтвердили свою приверженность осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, добиваясь, чтобы никто не был обойден вниманием, и признавая комплексный и неделимый характер вышеназванных целей.

20. Страны призвали также международное сообщество активизировать действия по решению конкретных проблем, связанных с целями, прогресс в достижении которых носит ограниченный характер, включая защиту биоразнообразия, разработку стратегий снижения риска бедствий, расширение доступности своевременных, качественных и дезагрегированных данных, вовлечение

молодежи и увеличение финансирования в целях развития, наращивание потенциала и передачу технологий развивающимся странам. Кроме того, страны признали также повсеместное сохранение в регионе проявлений неравенства и необходимость их устранения для достижения поставленных целей.

21. Вместе с тем они признали роль ЭКЛАК как важного компонента системы развития Организации Объединенных Наций, учитывая выполнение ею своей организаторской функции в качестве межправительственной платформы для консультаций и диалога по вопросам политики. Кроме того, они отметили, что большинство стран региона уже представили добровольные национальные обзоры, и призвали те страны, которые готовятся сделать это в ближайшие годы, продолжать свои усилия по реализации Повестки дня на период до 2030 года, в частности путем интеграции соответствующих целей в свои национальные стратегии и согласования их институциональных механизмов.

III. Укрепление средств осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

A. Укрепление экосистем данных для мониторинга устойчивого развития

22. ЭКЛАК активизировала усилия по распространению и использованию сопоставимых на региональном уровне статистических данных, в том числе с помощью совместимых платформ, объединяющих, в частности, статистические, геопространственные и документальные данные, а также обновленной платформы СЕПАЛСТАТ, благодаря которой добавились новые возможности и геопортал. Разработаны также дополнительные инструменты, такие как портал данных о социальном и экономическом неравенстве, хранилище микроданных, полученных в ходе проведения экономических обзоров, и системы доступа к матрицам «затраты — выпуск», в дополнение к инструменту для обработки микроданных, полученных в ходе проведения обследований домашних хозяйств.

23. Региональная платформа управления знаниями для достижения целей в области устойчивого развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, известная также как «Портал по ЦУР», позволяет обобщить и продемонстрировать результаты региональной работы системы развития Организации Объединенных Наций, связанной с Повесткой дня на период до 2030 года, включая основные мероприятия, данные и статистику, аналитические инструменты и информационные продукты, а также сведения о том, как система Организации Объединенных Наций и другие международные организации оказывают странам поддержку в осуществлении мониторинга и представлении отчетности по этим целям. Постоянное обновление этой платформы и взаимодействие на межведомственном уровне с использованием децентрализованной системы, которая позволяет наполнять портал данными с привлечением членов Региональной платформы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна, способствуют повышению наглядности и доступности региональных ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций.

В. Участие в проработке содержащегося в «Нашей общей повестке дня» предложения о показателях, выходящих за рамки валового внутреннего продукта

24. ЭКЛАК внесла вклад в работу Основной группы по показателям, выходящим за рамки ВВП, которая подготовила по линии Комитета высокого уровня по программам доклад, озаглавленный «Оценивать то, что важно: общесистемный вклад Организации Объединенных Наций в измерение прогресса по показателям, выходящим за рамки валового внутреннего продукта». Кроме того, на двадцать первом совещании Исполнительного комитета Статистической конференции Северной и Южной Америки, состоявшемся в августе 2022 года, была организована специальная сессия, посвященная показателям, выходящим за рамки ВВП, с участием представителей Основной группы из Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. ЭКЛАК могла опираться на текущую техническую помощь, которую она оказывает государствам-членам в отношении инициатив, согласующихся с предложением о показателях, выходящих за рамки ВВП, таких как региональный опыт организации экосистемного учета и меры по сбору данных и статистики об использовании времени и о неоплачиваемой работе женщин.

С. Поддержка потенциала малых островных развивающихся государств Карибского бассейна в области данных и статистики в части, касающейся показателей состояния окружающей среды, изменения климата и стихийных бедствий

25. ЭКЛАК продолжала оказывать странам Карибского бассейна техническую помощь в укреплении потенциала национальных сотрудников национальных статистических ведомств и отраслевых министерств в вопросах подготовки, распространения и использования показателей изменения климата и риска бедствий. В 2022 году при поддержке со стороны осуществляемого по линии Счета развития проекта 2023Q «Актуальные показатели изменения климата и стихийных бедствий для малых островных развивающихся государств Карибского бассейна применительно к фактологически обоснованным стратегиям» были разработаны 33 показателя с учетом национальных приоритетов и наличия статистических данных о состоянии окружающей среды, изменении климата и стихийных бедствиях. В целях объединения англоязычных стран Карибского бассейна была создана региональная сеть по статистике окружающей среды и был организован онлайн-учебный курс по статистике окружающей среды.

Д. Меры по увеличению финансирования деятельности по борьбе с изменением климата

26. Регион Латинской Америки и Карибского бассейна весьма уязвим в связи с усугублением последствий изменения климата, и инициативы по переходу на «зеленые» и низкоуглеродные технологии открывают возможности для преобразования производства в регионе. В этом контексте увеличение масштабов и повышение доступности финансирования деятельности по борьбе с изменением климата применительно к инициативам по адаптации и смягчению последствий становятся для региона приоритетной задачей.

27. Например, признавая высокий уровень задолженности, который усугубляется крайней уязвимостью стран Карибского бассейна в связи с изменением климата и его последствиями, ЭКЛАК предложила создать Карибский фонд повышения устойчивости к изменению климата. Он выступает в качестве механизма финансирования специального назначения, который призван максимально использовать средства долгосрочного низкокзатратного финансирования в целях развития в интересах Карибского бассейна, и обеспечивает в то же время доступность ресурсов для инвестиций в инициативы по адаптации и смягчению последствий для развития «зеленых» отраслей, действуя через два «окна»: повышение устойчивости к потрясениям; и реструктуризация долга и повышение ликвидности. Фонд предлагается разместить в помещениях Фонда развития Карибского сообщества (КАРИКОМ), а управление им должно осуществляться совместно консорциумом региональных учреждений, включая Фонд развития КАРИКОМ, ЭКЛАК и Центр Карибского сообщества по изменению климата. В 2022 году в рамках этой инициативы прошли консультации высокого уровня, в том числе на совещаниях «за круглым столом» по вопросам развития стран Карибского бассейна и заседаниях Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, состоявшихся в Суринаме в период с 12 по 14 октября 2022 года, в ходе которых была принята резолюция, одобряющая продолжение работы по его созданию.

28. На совещании высокого уровня «за круглым столом» по теме «Финансирование деятельности по борьбе с изменением климата: энергетический переход в Латинской Америке и Карибском бассейне», созванном ЭКЛАК в партнерстве с лидерами высокого уровня по борьбе с изменением климата для двадцать шестой и двадцать седьмой сессий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоялась также презентация Карибского фонда повышения устойчивости к изменению климата. В центре внимания этого совещания высокого уровня «за круглым столом» было развитие диалога между государственным и частным секторами по вопросам финансирования деятельности по борьбе с изменением климата и представление сборника проектов как национального, так и городского уровней с инвестиционным потенциалом. В ходе мероприятия были рассмотрены сектора, связанные с энергетическим переходом и развитием производства в регионе, включая инвестиции в такие сферы, как электромобильность, важнейшие виды минерального сырья и возобновляемые источники энергии, и подготовлен сборник проектов, который также был представлен на двадцать седьмой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. ЭКЛАК в сотрудничестве с компанией «Бостон консалтинг групп» и лидерами высокого уровня составила короткий список и занялась проработкой отобранных проектов в плане привлечения инвесторов и обновления проектной документации.

Е. Содействие процессу цифровизации в рамках Повестки дня в области цифровых технологий для Латинской Америки и Карибского бассейна

29. Цифровые технологии являются важнейшими инструментами для повышения производительности и роста и оказывают значительное влияние в различных областях, имеющих важнейшее значение для развития, таких как здравоохранение, образование и государственные услуги. На восьмой Конференции на уровне министров по вопросам информационного общества в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшейся в Монтевидео в ноябре 2022 года, государства-члены утвердили Повестку дня в области цифровых

технологий для Латинской Америки и Карибского бассейна на 2022–2024 годы, определив тематические приоритеты для развития цифровых технологий в странах региона. В Повестке дня рассматриваются различные аспекты ускорения мер по обеспечению общедоступности цифровых технологий и их внедрения, включая доступ к интернету, развитие навыков, функционирование цифровой экономики и переход на цифровые технологии в масштабах государства. Кроме того, в ней делается упор на партнерствах и действиях, способствующих интеграции в области торговли, развитию регионального цифрового рынка и международному сотрудничеству.

F. Поощрение гендерного равенства через торговую политику

30. Торговая политика, а также состав экспортной корзины способствуют низкому уровню участия женщин в деятельности, связанной с экспортными секторами, что не позволяет получить выгоду от сравнительных преимуществ, которую могло бы обеспечить более равноправное участие. Несмотря на то, что в настоящее время в деятельности Всемирной торговой организации и в торговых соглашениях гендерные аспекты получают все большее отражение, в странах Латинской Америки и Карибского бассейна степень участия женщин в экономической деятельности, связанной с экспортным сектором, ниже, чем степень их участия в экономике в целом.

31. В 2022 году ЭКЛАК предоставила техническую помощь и консультационные услуги национальным сотрудникам из стран Тихоокеанского альянса (Колумбия, Мексика, Перу, Чили) и Андского сообщества наций (Боливия (Многонациональное Государство), Колумбия, Перу, Эквадор) с целью определить степень участия женщин в экспортных секторах и оценить, в какой мере торговая политика создает стимулы для расширения участия женщин. Для укрепления потенциала национальных сотрудников в области всестороннего учета гендерной проблематики в разделах торговых соглашений, выявления торговых возможностей в рамках Тихоокеанского альянса и разработки инструментов торговой политики, способствующих расширению экономических прав и возможностей женщин и гендерному равенству, были проведены практикумы. По состоянию на 2022 год благодаря проделанной работе девять стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна включили в торговые соглашения положения, связанные с гендерной проблематикой, или начали обсуждать вопрос об их включении.

IV. Уделение особого внимания ориентированным на преобразования инициативам по содействию осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития

32. По прошествии половины срока, отведенного на осуществление Повестки дня на период до 2030 года и соответствующих целей, влияние на прогресс в достижении этих целей в странах Латинской Америки и Карибского бассейна стали оказывать пандемия COVID-19 и война на Украине.

33. В этом контексте, в сочетании с уменьшением возможностей для проведения валютно-денежной и налогово-бюджетной политики из-за высоких темпов инфляции и увеличения внешнего долга, для достижения этих целей необходимо принять меры, чтобы обратить вспять указанные негативные тенденции,

укрепить те, которые обозначают движение в правильном направлении, но недостаточны для выполнения поставленных задач, и обеспечить выполнение тех задач, которые в настоящее время укладываются в сроки достижения соответствующих целей.

34. Кроме того, в нынешних условиях возникает необходимость расширить возможности международной финансовой архитектуры в отношении мобилизации ресурсов в интересах развития, что должно сопровождаться разработкой стратегии оптимизации ее воздействия на экономическое и социальное развитие. В этой связи механизмы, позволяющие обеспечить ликвидность или расширить налогово-бюджетное пространство, должны не только смягчать краткосрочные дисбалансы, но и закладывать основу для устранения диспропорций в более долгосрочной перспективе.

35. Учитывая реальное положение вещей, ЭКЛАК призывает страны региона удвоить усилия как по оживлению экономики, так и по преобразованию моделей развития стран, сосредоточив эти усилия на проведении политики преобразования и диверсификации производства наряду с обеспечением значительных государственных и частных инвестиций. Это позволит ускорить темпы структурных изменений и технологических преобразований и переход на цифровые технологии в интересах обеспечения большого, последовательного роста и устойчивого и инклюзивного развития. Эти предложения были изложены в позиционном документе, озаглавленном «На пути к преобразованию модели развития в Латинской Америке и Карибском бассейне: производство, инклюзивность и устойчивость», который был представлен ЭКЛАК на ее тридцать девятой сессии. На этом совещании ЭКЛАК организовала группу высокого уровня для обсуждения основных выводов и рекомендаций вышеупомянутого доклада, которые были положительно восприняты государствами-членами.

36. Кроме того, в ходе проведенной в рамках шестого совещания Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию работы группы высокого уровня по теме «На пути к Саммиту по ЦУР: ориентированные на преобразования инициативы — создание возможностей для укрепления приверженности Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее полной реализации на всех уровнях» и презентации документа, озаглавленного *Halfway to 2030 in Latin America and the Caribbean: progress and recommendations for acceleration* («На полпути к 2030 году в Латинской Америке и Карибском бассейне: прогресс и рекомендации в отношении ускоренного достижения целей») странам региона была предоставлена возможность обсудить прогресс и проблемы, связанные с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года.

37. На шестом совещании Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию ЭКЛАК выдвинула ориентированные на преобразования инициативы для ускорения прогресса в деле выполнения предусмотренных на период до 2030 года задач, включая энергетический переход и смежные отрасли, биоэкономику, устойчивый туризм, внедрение цифровых технологий, региональную экономическую интеграцию, общество заботы и гендерное равенство, а также экспорт современных интернет-услуг, поскольку связанные с ними сектора обладают потенциалом для создания мультипликативного и синергетического эффектов в отношении нескольких целей. В то же время, в соответствии с докладом Генерального секретаря, озаглавленным «Наша общая повестка дня», ЭКЛАК предлагает воспользоваться институциональными возможностями, связанными с достижением соответствующих целей, чтобы предоставить более широкое пространство для размышлений и диалога, посвященных формированию будущего. Укрепление потенциала в области прогнозирования

необходимо для принятия стратегических, сложных решений в условиях нестабильности и неопределенности.

38. Наряду с этим ЭКЛАК организовала проведение региональных семинаров и межправительственных дискуссий для решения проблем, касающихся реализации и финансирования стратегий устойчивого развития в привязке к соответствующим целям. В их число входит тридцать четвертый Региональный семинар по налогово-бюджетной политике. На этом мероприятии министры и высокопоставленные представители министерств финансов обсудили проблемы налогово-бюджетной политики и согласились с необходимостью повышения собираемости налогов и прогрессивности структур налогообложения, а также бюджетных расходов как инструмента содействия устойчивому развитию.

V. Использование партнерских связей в интересах устойчивого развития

A. Сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями

39. ЭКЛАК способствует более активному региональному сотрудничеству благодаря ее взаимодействию с СЕЛАК. В 2022 году поддержка оказывалась Аргентине, когда она временно председательствовала в СЕЛАК, а с начала 2023 года — Сент-Винсенту и Гренадинам, когда эта роль перешла к ним. ЭКЛАК оказывает также техническую помощь по вопросам, утвержденным на седьмом Саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна и изложенным в Буэнос-Айресской декларации, которая отражает общее видение стран-членов по целому ряду направлений, включая восстановление экономики в период после пандемии, продовольственную и энергетическую безопасность, сотрудничество в области охраны окружающей среды и продолжение плана по обеспечению самодостаточности в вопросах здравоохранения.

40. Этот план способствует развитию, расширению и укреплению регионального потенциала по производству и распространению вакцин и единогласно утвержден на шестом Саммите на уровне глав государств и правительств Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся в Мехико в 2021 году. Для достижения прогресса в осуществлении этого плана в краткосрочной перспективе были предприняты шаги к формированию трех приоритетных направлений работы: координация между национальными регулирующими органами, необходимость укрепления производства и создание региональных механизмов закупок для обеспечения всеобщего доступа к вакцинам.

41. При содействии ЭКЛАК Фонд для адаптации к изменению климата и комплексного реагирования на стихийные бедствия будет способствовать осуществлению проектов, направленных на поддержку деятельности по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, включая существующую стратегию комплексного управления риском бедствий, с целью формирования концепции комплексного, стабильного и устойчивого развития, которая будет способствовать укреплению в странах региона потенциала для реагирования на бедствия.

42. Кроме того, ЭКЛАК окажет также техническую помощь в организации встречи с министрами экономики и финансов в мае 2023 года. Цель этой встречи — разработать общую повестку дня для стран Латинской Америки и Карибского бассейна в целях реагирования на текущий глобальный кризис. Что касается поддержки в проведении межрегиональных диалогов, то ЭКЛАК

окажет также техническое содействие в подготовке к Саммиту на уровне глав государств и правительств Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Европейского союза, который состоится в июле 2023 года.

43. ЭКЛАК оказала поддержку Андскому сообществу в разработке Андской повестки дня в области цифровых технологий, которая представляет собой новую стратегию, призванную помочь странам-участницам справиться с проблемами цифровизации и расширить возможности подключения к интернету и внедрения инноваций. ЭКЛАК поддержала также проведение Сообществом Регионального форума по водным ресурсам и предоставила рекомендации по комплексному управлению водными ресурсами и, в частности, по взаимосвязи между водными, энергетическими и продовольственными ресурсами.

44. Кроме того, ЭКЛАК оказала странам Тихоокеанского альянса техническое содействие по гендерным вопросам в торговле, в том числе в плане поощрения всестороннего учета гендерной проблематики во внешней торговле, создания сетевых структур для женщин, участвующих в электронной торговле, и открытия возможностей для женщин в экономических секторах, связанных с экспортом. ЭКЛАК оказывает также поддержку Технической группе по развитию и социальной инклюзии Тихоокеанского альянса в разработке и реализации проекта по созданию наблюдательного центра по социальным вопросам.

45. В рамках мероприятий, осуществлявшихся в период временного председательства Парагвая в МЕРКОСУР, ЭКЛАК провела заседания трех групп экспертов на восьмом деловом форуме МЕРКОСУР с участием представителей государственного и частного секторов стран-членов в целях содействия интеграции и сотрудничеству в области наукоемких услуг, в фармацевтическом секторе и в агропродовольственной отрасли.

46. ЭКЛАК продолжала оказывать поддержку Системе центральноамериканской интеграции в широких сферах, связанных с цифровизацией и цифровым управлением, энергетикой и изменением климата. Опубликован доклад о накопленном опыте и возможностях применения новых моделей государственного управления, эффективно использующих технологические достижения. Кроме того, достигнут прогресс в рамках проекта, осуществляемого совместно с Исполнительным секретариатом Совета министров финансов Доминиканской Республики, Панамы и стран Центральной Америки и направленного на то, чтобы при осуществлении государственных инвестиций в деятельность по адаптации к изменению климата в странах — членах Системы центральноамериканской интеграции более жестко учитывались меры по снижению риска бедствий.

47. Совместно с Организацией восточнокарибских государств ЭКЛАК организовала два практикума в рамках оказания Сент-Китсу и Невису технического содействия в подготовке его первого добровольного национального обзора с целью представления доклада об этом обзоре заинтересованным сторонам, а также оказания дальнейшей поддержки по вопросу реализации Повестки дня на период до 2030 года и соответствующих целей.

48. ЭКЛАК продолжала оказывать помощь странам Карибского бассейна в совершенствовании их статистических систем. Совместно с Группой Всемирного банка ЭКЛАК предоставляла услуги по наращиванию потенциала для координации участия стран субрегиона в Программе международных сопоставлений. Кроме того, в рамках совместной инициативы с КАРИКОМ и Организацией восточнокарибских государств ЭКЛАК занималась укреплением институционального и статистического потенциала стран Карибского бассейна в целях повышения эффективности подготовки, распространения и использования показателей охраны окружающей среды, изменения климата и риска бедствий. Благодаря

работе, проводимой ЭКЛАК на страновом уровне, было установлено, что важнейшими направлениями деятельности, в рамках которых обмен знаниями и опытом и взаимное обучение на региональном уровне приносят странам наибольшую пользу, являются координация и обмен данными.

49. Латиноамериканская ассоциация интеграции и ЭКЛАК организовали совещание «за круглым столом» по вопросу о смыкании нескольких кризисов и их влиянии на процесс восстановления в период после пандемии, в частности о нарушении цепи поставок удобрений и средств сельскохозяйственного производства и влиянии на экспорт сельскохозяйственной продукции региона.

В. Взаимодействие с партнерами системы Организации Объединенных Наций

50. Помимо взаимодействия на межведомственном уровне в рамках Региональной платформы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее тематических коалиций (см. разд. II.G), ЭКЛАК продолжала также осуществлять межведомственное взаимодействие через свои вспомогательные органы и межправительственные совещания, совместные публикации и техническую помощь в целях претворения в жизнь глобальных и региональных повесток дня, в том числе в преломлении к ключевым переходным процессам для ускорения реализации Повестки дня на период до 2030 года.

51. К подобным примерам относится проведение конференций и сессий Региональной конференции по вопросу о положении женщин совместно со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»); Региональной конференции по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций; Региональной конференции по народонаселению и развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна совместно с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения; и заседаний объединенного технического секретариата Генеральной ассамблеи министров и старших руководителей сектора жилищного строительства и развития городов стран Латинской Америки и Карибского бассейна совместно с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).

52. Что касается последующей деятельности по итогам Саммита по продовольственным системам и межведомственных мер реагирования на возникающие проблемы в области продовольственной безопасности, то помимо составления совместной аналитической записки (см. разд. II.A) ЭКЛАК тесно сотрудничает также с ФАО и Всемирной продовольственной программой в рамках подготовки к региональному совещанию по подведению итогов Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам в 2023 году. 25 апреля 2023 года в качестве параллельного мероприятия в ходе шестого совещания Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию, организованного Координационным центром Организации Объединенных Наций по продовольственным системам и его Региональной целевой группой, были проведены региональные консультации для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Региональное совещание по подведению итогов способствовало повышению осведомленности и придало импульс усилиям по проведению глобального совещания по подведению итогов и предоставило возможность свести воедино накопленные на региональном уровне опыт и решения. Основные идеи были обобщены в виде краткого технического доклада, который станет региональным вкладом в планирование глобального совещания по подведению

итогах Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам в 2023 году. Кроме того, ЭКЛАК совместно с ФАО, Межамериканским институтом по сотрудничеству в области сельского хозяйства и Латиноамериканской ассоциацией интеграции работает над обновлением Плана СЕЛАК по обеспечению продовольственной безопасности, питания и искоренения голода, которое должно быть утверждено на совещании министров в конце 2023 года.

53. Что касается усилий по внесению регионального вклада и поддержки последующей деятельности по выполнению договоренностей, достигнутых на Саммите по трансформации образования, то ЭКЛАК продолжала тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Детским фондом Организации Объединенных Наций в рамках совместных публикаций, инициатив по техническому сотрудничеству и совместных усилий в области мониторинга и информационно-разъяснительной работы для отслеживания прогресса в сфере образования. В преддверии Саммита по трансформации образования в сентябре 2022 года три учреждения выпустили документ, озаглавленный *Education in Latin America and the Caribbean at a Crossroads: Regional Monitoring Report SDG4 – Education* («Образование в Латинской Америке и Карибском бассейне на перепутье: доклад о региональном мониторинге ЦУР 4 — образование»). Предварительные итоги доклада были представлены в июле 2022 года на совместно организованном в рамках политического форума высокого уровня параллельном мероприятии, модератором которого выступил Специальный советник по Саммиту по трансформации образования, проведенному в 2022 году и созванному совместно с Постоянным представительством Уругвая при Организации Объединенных Наций. В выпуске издания *Social Panorama of Latin America and the Caribbean* («Общий обзор положения дел в социальной сфере в странах Латинской Америки и Карибского бассейна») за 2022 год также представлен анализ последствий пандемии для систем образования в регионе.

54. ЭКЛАК тесно сотрудничает также по приоритетным инициативам с другими региональными экономическими комиссиями. К подобным примерам относятся взаимодействие в контексте деятельности Рабочей группы по преобразованию добывающих отраслей в интересах устойчивого развития и подготовка совместной аналитической записки, озаглавленной *Addressing public debt challenges to effectively pursue the Sustainable Development Goals: Regional perspectives* («Решение проблем государственного долга для эффективного достижения целей в области устойчивого развития: региональные перспективы»), которая была представлена на совместном параллельном мероприятии в рамках проходившего под эгидой Экономического и Социального Совета форума по последующим мерам в области финансирования развития.

55. ЭКЛАК продолжает взаимодействовать на региональном и глобальном уровнях в области данных и статистики, в том числе со Статистическим отделом, региональными комиссиями, Комитетом по координации статистической деятельности, координаторами-резидентами и сетью специалистов по управлению данными Управления по координации деятельности в целях развития, а также с группой по данным и статистике Региональной платформы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна.

С. Взаимодействие с внерегиональными партнерами

56. В 2022 году ЭКЛАК продолжила свое давнее взаимодействие с Центром развития Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). ЭКЛАК совместно с Центром развития ОЭСР, Латиноамериканским банком

развития АКР и Европейской комиссией подготовила в 2022 году пятнадцатый выпуск издания *Latin American Economic Outlook* («Экономические перспективы стран Латинской Америки») под названием *Latin American Economic Outlook 2022: Towards a Green and Just Transition* («Экономические перспективы стран Латинской Америки в 2022 году: на пути к «зеленому» и справедливому переходу»), который был представлен в рамках двадцать седьмой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, проходившей в Египте. В этом докладе дается общее описание экологических, социальных и экономических выгод, которые сулит «зеленый» переход. В нем приводятся также доводы в пользу того, что осуществление «зеленого» перехода посредством активного внедрения стратегий смягчения последствий и адаптации к ним, реализуемых на системной основе, может способствовать повышению устойчивости населения стран Латинской Америки и Карибского бассейна к изменению климата и содействовать более эффективному развитию.

D. Гражданское общество и молодежь

57. С момента создания в 2016 году Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию достигнут прогресс в деле расширения и активизации участия гражданского общества в регионе через Механизм участия гражданского общества в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития и в работе Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию. Кроме того, шестому совещанию Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию предшествовало проведение в Сантьяго в апреле 2023 года параллельного мероприятия по теме «Форум детей, подростков и молодежи стран Латинской Америки и Карибского бассейна в 2030 году», на котором, среди прочего, были изложены взгляды молодых людей в отношении действий в интересах планеты, людей, процветания, мира и партнерства, а также рекомендации по ускорению реализации соответствующих целей. Итоговым документом Форума стала декларация, в которой дети и молодежь высказали свои мнения в отношении устойчивого развития с региональной точки зрения.

E. Частный сектор

58. Комиссия продолжила также свои усилия по содействию проведению диалогов с участием многих заинтересованных сторон по вопросу о вкладе частного сектора в обеспечение устойчивого развития. К примерам такого рода относятся предложения частного сектора, представленные на совещании «за круглым столом» по теме «Финансирование деятельности по борьбе с изменением климата: энергетический переход в Латинской Америке и Карибском бассейне», или презентация частным сектором инициатив по созданию экономики замкнутого цикла и технологических решений в этой области на семинаре по теме «Экономика замкнутого цикла: межсекторальная стратегия устойчивого развития», организованном ЭКЛАК в партнерстве с Германским агентством по международному сотрудничеству. ЭКЛАК высказала также свое отношение к переходу на «зеленые» и цифровые технологии и связанным с ним стратегиям развития производства на четырнадцатой Иbero-американской деловой встрече, которая состоялась в рамках двадцать восьмого Иbero-американского саммита, проходившего в Доминиканской Республике в марте 2023 года. Комиссия представила рекомендации, изложенные в публикации под названием «Экономические перспективы стран Латинской Америки в 2022 году: на пути к «зеленому»

и справедливому переходу», подготовленной в партнерстве с Центром развития ОЭСР, Латиноамериканским банком развития АКР и Европейской комиссией.

VI. Выводы

59. Как отмечается в докладе, совокупные последствия череды кризисов привели к возникновению значительных трудностей в Латинской Америке и Карибском бассейне, в том числе в отношении той траектории, по которой в регионе происходит реализация соответствующих целей. В этом контексте необходимы ориентированные на преобразования инициативы, направленные на одновременное достижение нескольких целей, в том числе посредством внедрения стратегий преобразования производства в отраслях, которые демонстрируют положительное воздействие на окружающую среду, создания рабочих мест на инклюзивной основе и усиления технологической составляющей. Такие инициативы должны сопровождаться принятием мер по содействию региональной интеграции, учитывая, что низкий уровень региональной интеграции в Латинской Америке и Карибском бассейне, особенно в Южной Америке, подвергает регион воздействию меняющихся стратегий в области торговли и производства, которых придерживаются его основные внерегиональные торговые партнеры. Катализатором для создания производственно-сбытовых цепочек в стратегических секторах, упомянутых в настоящем докладе, могут стать меры по снижению торговых издержек и содействию инвестиционной деятельности между странами региона. Более того, усиление региональной интеграции может также помочь региону получить больше выгод от интеграции с остальным миром. В этой связи важно убедиться в том, что расширение регионального сотрудничества является стратегией, позволяющей решать проблемы и извлекать выгоды от использования возможностей, которые возникают благодаря меняющимся тенденциям в области глобализации.
